

### DIE LEICHTSTAHLWAGEN DER SBB (1937 - 55)

Die Weltwirtschaftskrise der dreissiger Jahre, mit dem rückläufigen Personenverkehr bei den Eisenbahnen, veranlasste die Schweizerischen Bundesbahnen als Ersatz für die älteren und schweren Reisezugwagen einen neuen und leichten und dadurch rationelleren Personenwagentyp zu beschaffen. Nach fünfjährigen Studien mit der Waggonindustrie und eingehenden Festigkeitsmessungen der neuartigen Wagenkasten als selbsttragende Röhrenkonstruktion wurde der Prototyp als C4ü 9601 im Jahre 1937 in Betrieb genommen. Die Anordnung der Einstiegtüren innerhalb der beiden Drehgestelle mit dazwischen abgesenktem Wagenboden brachte mit weniger Treppenstufen bequemere Ein- und Ausstiegsmöglichkeiten. Durch die neue Kastenkonstruktion konnten die schweren Längsträger eingespart und dadurch das Taragewicht von 40 t auf 27 t gesenkt werden. Dem charakteristischen Bild dieser "Leichtstahlwagen" blieb man bei den Bestellungen von 1937 - 1955 treu. Die Typenvielfalt als AB4ü, B4ü und C4ü über den Umweg des Buffetwagen Cr4ü wurde noch mit dem Speise- und Gepäckwagen gleichen Typs ergänzt. 1955 wurde der tausendste Wagen abgeliefert. Bis zur Einführung des "Einheitswagen" im Jahre 1956 erreichte die Stückzahl 1'116 Einheiten.

Technische Daten - siehe Rückseite

### DIE MODELLE VON LEMACO IN SPUR 0 - MASSSTAB 1:45

Diese Spur-0-Wagen wurden in handwerklicher Konstruktion aus über 500 Messing-Präzisionsteilen zusammengebaut. Lackierung und Beschriftung nach heutigem Vorbild.

<u>Technische Daten</u>	<u>1. und 2. Kl.</u>	<u>1/2. Kl.</u>	<u>Gepäckwagen</u>	<u>Restaurant</u>
Länge über Puffer	505 mm	505 mm	409 mm	505 mm
Gewicht	1'900 g	1'700 g	1'200 g	1'650 mm
Min. Radius	1'200 mm	1'200 mm	1'200 mm	1'200 mm
Max. Stromaufnahme	250 mA	250 mA	250 mA	250 mA

Vorbildgetreue Inneneinrichtung mit 1,5 V Konstantbeleuchtung, Federpuffer, funktionstüchtige Modellkupplungen sowie ausziehbare Faltenbälge, Richtungsschilder, fein detaillierte Drehgestelle mit gefederten Achslagern und Kugellagern, Radreifen aus rostfreiem Stahl.

### LES VOITURES LEGERES DES CFF (1937 - 55)

La crise économique mondiale des années 30 entraîna de manière générale une forte régression du trafic voyageurs par le rail. Les CFF n'y échappèrent pas et furent amenés à commander un type de voitures plus rationnel pour remplacer les anciens, plus lourds. Après cinq années d'études et à la suite de nombreux tests de résistance, l'industrie suisse mit en service en 1937 le prototype C4u No 9601, une voiture légère de construction tubulaire à caisse autoporteuse. Grâce à la disposition surbaissée des plates-formes d'accès placées entre les bogies, les usagers pouvaient dorénavant monter et descendre plus facilement. La nouvelle conception de la caisse permit de renoncer aux longerons très lourds et aussi d'abaisser la tare de 40 tonnes à 27 tonnes. L'aspect caractéristique de ces voitures dites "légères" fut préservé lors de toutes les commandes qui suivirent entre 1937 et 1955. Outre les voitures AB4u, B4u et C4u, il faut également mentionner les voitures-buffet Cr4u, les wagons-restaurant ainsi que les fourgons, tous de même construction. La millième voiture fut livrée en 1955. Jusqu'à l'introduction des voitures "unifiées" en 1956, le parc des voitures légères atteignit 1'116 unités.

Données techniques - voir au verso

### LES MODELES LEMACO EN "0", ECHELLE 1:45

Ces modèles sont intégralement en laiton, de production artisanale. Ils se composent de plus de 500 pièces. La livrée et le marquage correspondent à ceux d'aujourd'hui.

<u>Données techniques</u>	<u>1ère et 2ème cl.</u>	<u>1/2ème cl.</u>	<u>fourgon</u>	<u>restaurant</u>
Longueur hors tampons	505 mm	505 mm	409 mm	505 mm
Poids	1'900 g	1'700 g	1'200 g	1'650 g
Rayon minimum de courbe	1'200 mm	1'200 mm	1'200 mm	1'200 mm
Courant maximal absorbé	250 mA	250 mA	250 mA	250 mA

Les voitures sont équipées d'un aménagement conforme à la réalité et d'un éclairage constant de 1,5 V. Outre des tampons à ressorts, elles possèdent des attelages et des soufflets fonctionnels ainsi que des plaques d'itinéraires. Les bogies sont reproduits dans les moindres détails et pourvus de roulements à billes. Les bandages sont en acier inoxydable.

DIE MODELLE VON LEMACO / LES MODELES LEMACO

Folgende Stückzahlen und Versionen wurden bisher gebaut (alle Wagen sind einzeln nummeriert und datiert):  
 Jusqu'à présent nous avons construit les versions suivantes (toutes les voitures sont datées et numérotées individuellement):

Kat.-Nr./No-Cat.	0-006	1. Klasse/1ère classe	50 85 18-33 025-5	85 Exemplare/exemplaires	1989
			50 85 18-33 014-9	90 Exemplare/exemplaires	
Kat.-Nr./No-Cat.	0-007	2. Klasse/2ème classe	50 85 29-33 549-1	135 Exemplare/exemplaires	1989
			50 85 29-33 194-6	140 Exemplare/exemplaires	
Kat.-Nr./No-Cat.	0-006/1	1./2. Kl./1/2ème cl.	50 85 38-33 086-3	85 Exemplare/exemplaires	1990
			50 85 38-33 080-6	85 Exemplare/exemplaires	
Kat.-Nr./No-Cat.	0-008	Gepäckwagen/Fourgon	50 85 92-33 065-0	160 Exemplare/exemplaires	1990
Kat.-Nr./No-Cat.	0-009	Speisewagen/restaurant	50 85 88-33 108-4	150 Exemplare/exemplaires	1990

ANGABEN UEBER DAS VORBILD / DONNEES TECHNIQUES

Typ type	Serie und Nummer série et numéros	Anzahl nombre	Baujahr Année de constr.	Plätze places	Tara tare	Bemerkungen remarques
A	50 85 18-33 000-039	40	1937-50	48	29 t	
A	50 85 17-33 000-032	33	1944-49	42	29 t	m. Seitengang/couloir latéral
A	50 85 18-33 040-049 750-779	40	1951-52	48	29 t	
A	50 85 18-33 100-141	42	1951-52	48	29 t	mittleres Abteil m. Seitengang partie médiane à couloir latéral
AB	50 85 38-33 000-019	20	1940-48	24/31	28 t	
AB	50 85 38-33 020-099	90	1951-55	24/31	28 t	
B	50 85 29-33 001	1	1937	72	26 t	Prototyp/prototype
B	50 85 29-30 500-503	4	1939	72	29 t	Genève-La Plaine
B	50 85 29-33 000	1	1944	72	30 t	m. Seitengang/couloir latéral
B	50 85 29-33 002-355 500-559	416	1939-54	72	27-29 t	(2 Wagen demoliert) (2 voitures démolies)
B	50 85 20-33 000-059	60	1954-56	80	25 t	plate-forme centrale/
B	50 85 20-39 000-149	150	1953-57	80	25 t	Mittleinstieg
WR	50 85 88-33 000-001 600-602	5	1937-41	52	31 t	Buffetwagen/voiture-buffet
WR	50 85 88-33 100-115 500-508	26	1944-53	52	33 t	10109 demoliert/démolie
D	50 85 92-33 050-176 500-522	150	1938-55		23 t	
DZ	50 85 91-33 500-509	10	1938-55		25 t	
Voitures de commande / Steuerwagen						
BDt	50 85 82-33 900	1	1948	32	31 t	
ABt	50 85 37-03 900-919	20	1952-54	18/32	29 t	
DZt	50 85 91-33 900-901	2	1955		28 t	
Dt	50 85 92-33 900-902	3	1955		26 t	
Bt	50 85 29-07 901-902	2	1956-57	71	30 t	Genève-La Plaine, ex ABt

1116  
====